

平成 25 年 10 月 3 日

スタニスラフ・ブーニンピアノリサイタル 中止のお知らせ

11 月 2 日 (土) に iichiko グランシアタで開催を予定しておりました「スタニスラフ・ブーニンピアノリサイタル」は、ブーニン本人の健康上の理由のため、来日公演が全て中止となりました。

公演を楽しみにお待ちいただいていたお客様にはご迷惑をおかけしますが、ご理解の程、よろしくお願い致します。

なお、既にチケットをご購入されているお客様につきましては、チケットの払戻しをさせていただきますので、お手数ですが、ご購入された各プレイガイドへお問い合わせください。

※iichiko 総合文化センターでご購入されたお客様

097-533-4004

※各プレイガイドでご購入されたお客様

ローソンチケット 0570-000-407

トキハ会館 3F プレイガイド 097-538-3111

別府エトウ南海堂 0977-22-0827

中央町プレイガイド「ビートパワー」 097-538-1386

公演に関するお問い合わせ

(公財) 大分県芸術文化スポーツ振興財団

097-533-4004

日本の聴衆の皆さまへ

この度は肩の故障の為止む無く来日を断念せざるを得ません。1986年の初公演以来欠かさず皆様と共に日本の秋を過ごしていた私にとって、こうしたお知らせをしなければならない事は断腸の思いであります。

日本の皆様にまた私の音楽をお届け出来るよう治療に専念し、1日も早お目にかかれる事を願っております。

ご理解賜りますようお願い申し上げます。

2013年10月2日
ドイツ・ケルンより
スタニスラフ・ブーニン

Dear friends in Japan ,

With my greatest regrets I have to inform you that I have to cancel my Autumn tour in Japan , because of trouble on my shoulder.

Since 1986 I had the honor as well as pleasure to spend the autumn of each year exclusively with you . Having to give you this message fills me with sadness.

From now, I will be concentrating on receiving the necessary treatment so I can offer my music to you at the earliest possible time.

Thank you so much for your understanding.

2 October 2013
Cologne / Germany
Stanislav Bunin

